

**Zeitschrift:** Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin  
**Herausgeber:** Scuola federale di ginnastica e sport Macolin  
**Band:** 26 (1969)  
**Heft:** 5

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

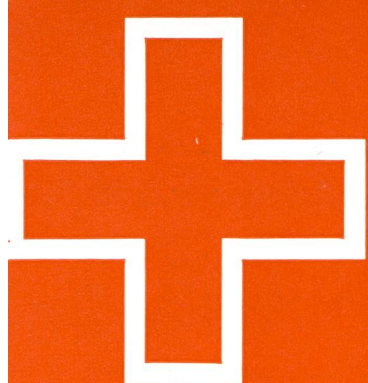
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

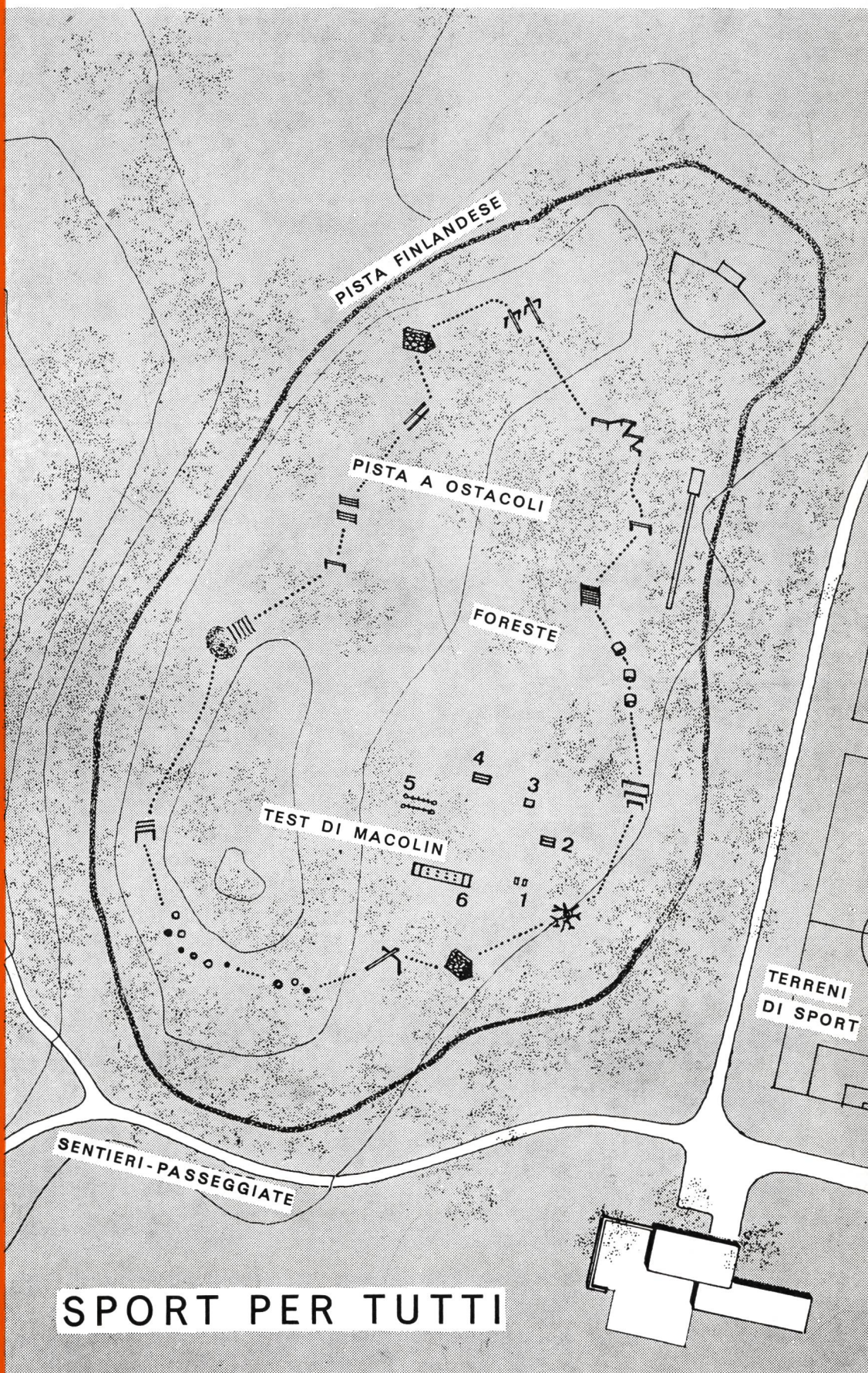




# GIOVENTÙ E SPORT

Novembre / Dicembre 1969

# 5





## SOMMARIO

---

Perchè «sport per tutti»? . . . . .	65
Marcel Meier	
Nuove idee nella costruzione di attrezzature sportive - Improvvisazione o perfezionismo? . . . . .	66
Klaus Blumenau	
Carattere stimolante - necessità assoluta per un'installazione aperta al pubblico . . . . .	68
Wolfgang Weiss	

---

### *Piste di test e d'efficienza fisica:*

La pista finlandese di Macolin . . . . .	69
Marcel Meier	
Il test di Macolin . . . . .	69
Klaus Blumenau	
Il percorso VITA . . . . .	74
Istallazione per i test sportivi . . . . .	80
Jürgen Palm	
Sul Waidberg a Zurigo è sorta una pista finlandese . . . . .	82
Walter Wehrle	

---

### *Centri sportivi e di ricupero:*

Stadi naturali a Neuchâtel . . . . .	83
Klaus Blumenau	
Il programma ideale di un centro sportivo e di riposo . . . . .	99
Max Hofer	
Sport - salute - gioia di vivere . . . . .	100
Edmond Quinche	

---

### *Programma sportivo nei centri di villeggiatura e di cura:*

Crescente interesse per lo sport nei centri di cura . . . . .	101
Marcel Meier	
Sport per tutti a Engelberg . . . . .	103
Charles Christen	
Lo sport di villeggiatura a Engelberg . . . . .	105
Ruth Kretschmer	
Lenzerheide-Valbella introduce lo sport di villeggiatura . . . . .	107
E quando piove . . . . .	108
Marcel Meier	

---

Biglietto del redattore . . . . .	107
Clemente Gilardi	
Alla popolazione del nostro paese: Pro Juventute . . . . .	112

La rivista «Gioventù e sport» appare con sei numeri all'anno.

Abbonamenti: annuale Frs. 4.50 (sei numeri)  
Numero separato: Frs. 1.— (fino a 9 esemplari)  
Da 10 a 19 esemplari: Frs.: 0,70 (per esemplare)  
20 esemplari e più: Frs. 0,50 (per esemplare).

Ordinazioni alla Scuola federale di ginnastica e sport, 2532 Macolin.

#### Redattore:

Clemente Gilardi, Scuola federale di ginnastica e sport, 2532 Macolin (Svizzera), tel. (032) 2 78 71.

#### Membri della Commissione di redazione:

Aldo Sartori, Mario Giovannacci,  
Armando Libotte.

#### Amministrazione e incasso:

Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna;  
Conto chèques postali 30 - 520.

#### Stampa:

Arti Grafiche Ticinesi Grassi & Co.,  
6500 Bellinzona.

Pubblicità: Agence d'annonces Bienne S. A.  
Rue Franche 11, 2501 Bienne.